

SINCE 1908

*Solis*

# COMBI GRILL 3 IN 1

Tipo 796

Manuale d'uso



## **INDICE**

USO PREVISTO	3
NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI	3
INDICE	6
DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO	6
TASTI DI COMANDO	8
PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE	8
INSTALLAZIONE	9
PULIZIA E MANUTENZIONE	11
CONSERVAZIONE	11
DATI TECNICI	12
RISOLUZIONE PROBLEMI	12
SMALTIMENTO	13
2 ANNI DI GARANZIA	14
SERVIZIO DI ASSISTENZA CLIENTI SOLIS	14

## **▲ USO PREVISTO**

- Il presente apparecchio è destinato a diversi tipi di preparazione di cibi. Può essere utilizzato come griglia, pentola per fonduta e piastra per raclette.
- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e in condizioni simili, come:
  - cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti;
  - di lavoro;
  - case di campagna, da parte di clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
  - ambienti di tipo bed and breakfast.
- L'apparecchio è pensato solo per l'uso in ambienti interni.
- Il presente elettrodomestico non è inteso per essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, mentali o sensoriali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sottoposte a supervisione o abbiano ricevuto istruzioni relative all'utilizzo dell'elettrodomestico da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza.
- Utilizzare l'apparecchio solo come descritto nel presente manuale.
- Qualsiasi utilizzo dell'apparecchio diverso da quanto descritto nel presente manuale è da considerarsi improprio e può causare lesioni, danni all'apparecchio e l'annullamento della garanzia.

## **▲ NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI**

### **ISTRUZIONI DI SICUREZZA GENERALI**

#### **▲ ATTENZIONE**

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti in questo manuale prima di installare o utilizzare l'apparecchio. Conservare il documento per farvi riferimento in futuro.

### **ISTRUZIONI DI SICUREZZA RELATIVE ALL'INSTALLAZIONE**

#### **▲ ATTENZIONE**

- Non far cadere l'elettrodomestico ed evitare impatti.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile, piana e resistente al calore e all'umidità.

- Non utilizzare un timer o un sistema di controllo a distanza separato che accende il dispositivo automaticamente.
- Evitare che l'apparecchio si ribalti. Non lasciare il cavo di alimentazione appeso sopra ai bordi del tavolo.
- Assicurarsi che né l'apparecchio né il cavo o la spina di alimentazione vengano in contatto con superfici calde, come fornelli elettrici o radiatori, o con lo stesso apparecchio.
- Prima di usare l'apparecchio controllare che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda alla propria tensione di rete. Non usare l'apparecchio con un adattatore multiplo.

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA RELATIVE ALL'UTILIZZO**

### **⚠ ATTENZIONE**

- I bambini devono essere sottoposti a supervisione per assicurarsi che non giochino con l'elettrodomestico.
- Non toccare la piastra del grill durante l'uso. La superficie diventa bollente.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato. Spegnerlo e scollegare l'apparecchio dalla sorgente di alimentazione onde evitare scariche elettriche.
- Non toccare la pentola per la fonduta durante l'uso. La pentola e i manici diventano bollenti durante l'utilizzo e possono provocare ustioni.
- Se l'apparecchio dovesse provocare un incendio, usare soltanto una coperta antifiama per domare il fuoco. Non usare mai l'acqua per estinguere le fiamme. L'uso dell'acqua potrebbe far propagare le fiamme e provocare un corto circuito.

- Non usare oggetti contundenti per rimuovere i residui sulle teglie o sulla griglia. Potrebbero danneggiare il rivestimento antiaderente.
- Usare l'apparecchio solo con gli accessori forniti o consigliati da Solis. L'utilizzo improprio o il ricorso ad accessori inadeguati possono danneggiare l'apparecchio.
- Non poggiare le spatole o le teglie sulla griglia poiché potrebbero danneggiarsi.
- Non lasciare le teglie vuote sul piano riscaldante poiché potrebbero danneggiarsi. Mettere le teglie vuote sul piano di raffreddamento.
- Non riscaldare la pentola per la fonduta quando è vuota. Quando non viene usata, togliere la pentola dall'apparecchio o riempirla d'acqua (max. 1 litro).

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA RELATIVE ALLA MANUTENZIONE**

### **⚠ ATTENZIONE**

- Non utilizzare l'apparecchio se è danneggiato o difettoso. In tal caso sostituire immediatamente l'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, sostituirlo con un cavo o un gruppo speciale originale disponibile presso il produttore o un agente del servizio di assistenza.
- Prima di pulirlo, spegnere e scollegare l'apparecchio dalla sorgente di alimentazione.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima della pulizia.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua e non metterlo in lavastoviglie. Solo la griglia e la pentola per la fonduta possono essere lavate in lavastoviglie.

- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzare detergenti chimici abrasivi, come ammoniaca, acido o acetone. L'apparecchio potrebbe danneggiarsi.

## ▲ **INDICE**

Controllare il contenuto della confezione:

---

**1x** COMBI GRILL 3 IN 1

---

**1x** Cavo di alimentazione

---

**8x** Teglia

---

**8x** Forchetta da fonduta

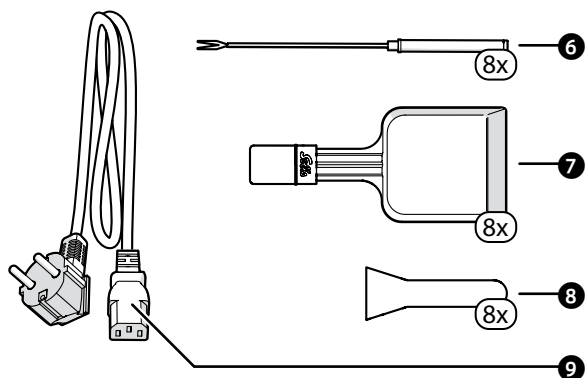
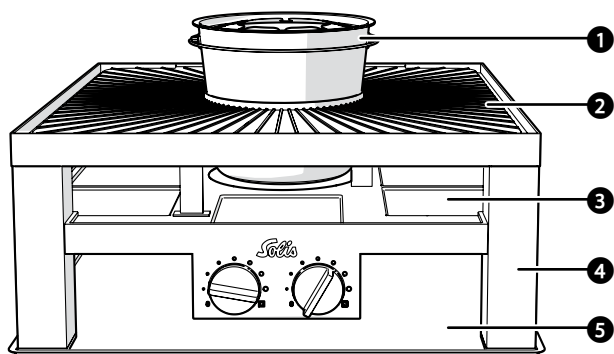
---

**8x** Spatola

---

## ▲ **DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO**

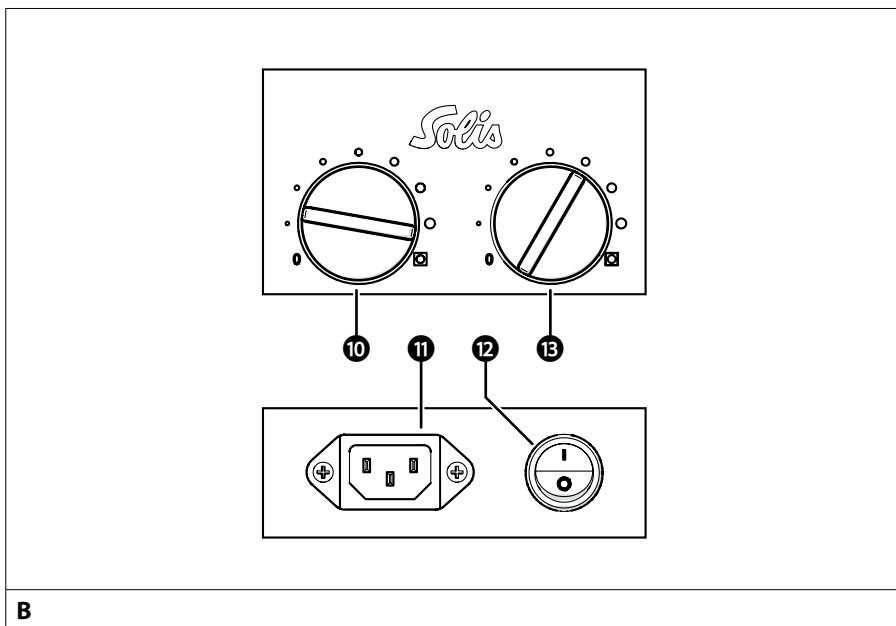
Il COMBI GRILL 3 IN 1 è un apparecchio da cucina multifunzione che può essere usato mentre si mangia. Il cibo può essere riscaldato nelle teglie sotto alla griglia e può essere grigliato sopra di essa. La pentola per la fonduta può essere usata per la cioccolata, il brodo o la propria ricetta per preparare la fonduta. Accomodatevi attorno alla tavola e divertitevi a preparare e mangiare tanti cibi diversi cotti con il vostro COMBI GRILL 3 IN 1!



**A**

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| ① Pentola per la fonduta                   | ⑥ Forchetta da fonduta  |
| ② Griglia                                  | ⑦ Teglia                |
| ③ Piano riscaldante                        | ⑧ Spatola               |
| ④ Grill                                    | ⑨ Cavo di alimentazione |
| ⑤ Base di supporto/piano di raffreddamento |                         |

## ▲ TASTI DI COMANDO



- 10** Regolatore della temperatura della griglia
- 11** Porta di alimentazione
- 12** Interruttore di alimentazione
- 13** Regolatore della temperatura della pentola per la fonduta

## ▲ PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE

Pulire l'apparecchio prima del primo utilizzo:

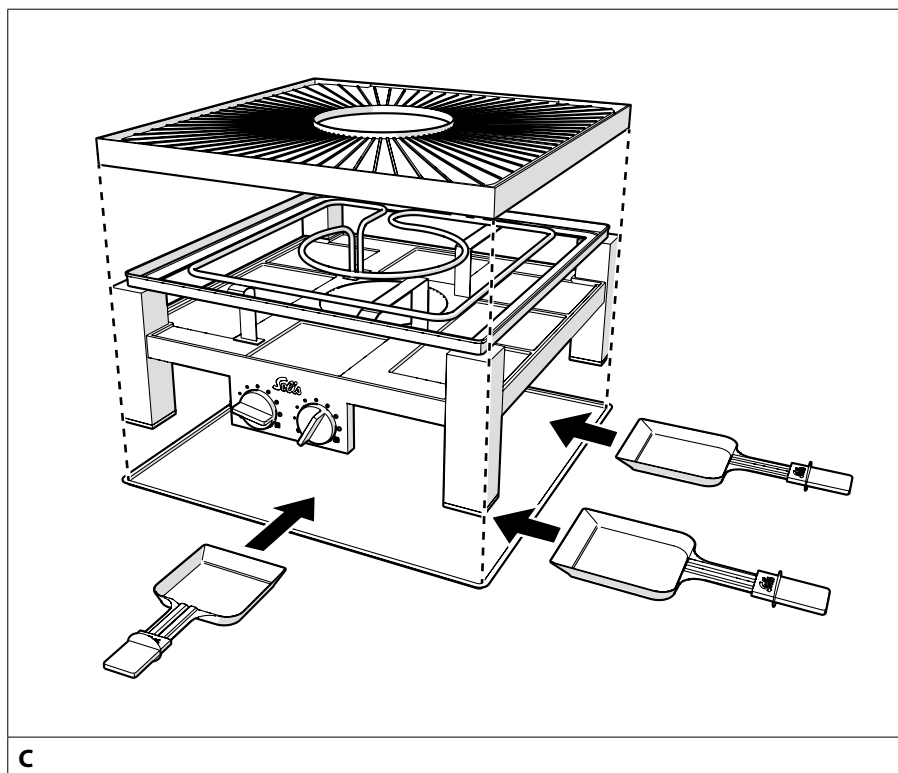
1. Lavare le parti seguenti con acqua calda:
  - Pentola per la fonduta **1**
  - Griglia **2**
  - Lato superiore della base di supporto **5**
  - Spatole **8**
  - Teglie **7**
  - Forchette da fonduta **6**
2. Installare l'apparecchio seguendo il capitolo Installazione.
3. Riempire d'acqua la pentola per la fonduta (max. 1 litro).

**i** Quando si utilizza l'apparecchio per la prima volta può presentarsi del fumo. È normale ed è dovuto alla combustione dei residui del processo di produzione.



4. Far riscaldare l'apparecchio per 10 minuti.
5. Spegner e scollegare l'apparecchio dalla sorgente di alimentazione.
6. Lasciar raffreddare l'apparecchio.

## ▲ INSTALLAZIONE



Per installare l'apparecchio:

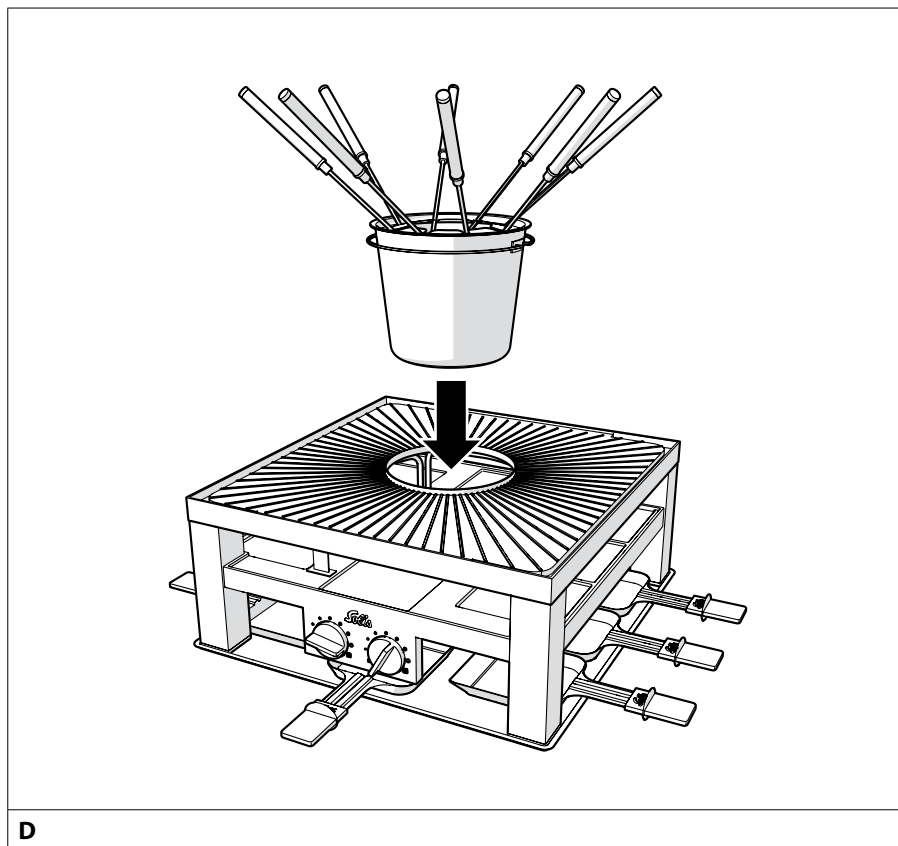
1. Posizionare la **base di supporto** 5 su una superficie stabile, piana e resistente al calore e all'umidità.
2. Posizionare il **grill** 4 sulla **base di supporto** 5.
3. Posizionare la **griglia** 2 sul **grill** 4.

Quando ci si appresta a usare la **griglia** 2:

4. Ungere leggermente la **griglia** 2.

Quando ci si appresta a usare le **teglie** 7:

5. Posizionare le **teglie** 7 sulla **base di supporto/piano di raffreddamento** 5.



Quando ci si appresta a usare la **pentola per la fonduta** 1:

6. Riempire la **pentola per la fonduta** 1 al massimo di 1 litro.
7. Posizionare la **pentola per la fonduta** 1 nel **grill** 4 (immagine D).
8. Posizionare le **forchette da fonduta** 6 nella **pentola per la fonduta** 1.

Per accendere l'apparecchio:

9. Accertarsi che entrambi i **regolatori di temperatura** 10 13 siano posti su 0.
10. Collegare il **cavo di alimentazione** 9 alla **porta di alimentazione** 11.
11. Collegare l'altra estremità del **cavo di alimentazione** 9 a una presa elettrica.
12. Premere l'**interruttore di alimentazione** 12 su I per accendere l'apparecchio.

13. Quando ci si appresta a usare la **griglia** ② o le **teglie** ⑦, impostare il **regolatore di temperatura della griglia** ⑩ al massimo.
14. Quando ci si appresta a usare la **pentola per la fonduta** ①, impostare il **regolatore di temperatura della pentola per la fonduta** ⑬ al massimo.
15. Far riscaldare l'apparecchio per 10 minuti.
16. Impostare i **regolatori della temperatura** ⑩ ⑬ alla temperatura desiderata.
  - I **regolatori della temperatura** ⑩ ⑬ si illuminano di rosso quando l'apparecchio si riscalda.
  - I **regolatori della temperatura** ⑩ ⑬ si illuminano di verde quando l'apparecchio ha raggiunto la temperatura impostata.
  - I **regolatori della temperatura** ⑩ ⑬ restano rossi fissi quando i **regolatori della temperatura** ⑩ ⑬ sono al massimo.

A questo punto l'apparecchio è pronto all'uso.

## ▲ PULIZIA E MANUTENZIONE

Si consiglia di pulire l'apparecchio dopo l'utilizzo. Per pulire l'apparecchio:

1. Spegner e scollegare l'apparecchio dalla sorgente di alimentazione.
2. Lasciar raffreddare l'apparecchio.
3. Smontare completamente l'apparecchio.
4. Svuotare la **pentola per la fonduta** ①.
5. Pulire il **grill** ④ con un panno leggermente umido.
6. Lavare le parti seguenti con acqua calda:
  - Pentola per la fonduta ①
  - Griglia ②
  - Lato superiore della base di supporto ⑤
  - Spatole ⑧
  - Teglie ⑦
  - Forchette da fonduta ⑥

**i** La griglia e la pentola per la fonduta possono essere lavate anche in lavastoviglie.

**i** Le parti molto sporche dell'apparecchio possono essere pulite mettendole in ammollo in acqua calda per far sciogliere lo sporco ostinato.

## ▲ CONSERVAZIONE

Pulire e rimontare l'apparecchio prima di riporlo. Conservare l'apparecchio nell'imballaggio originale in un luogo chiuso e asciutto. Non posizionare nulla sopra all'apparecchio durante la conservazione.

## ▲ DATI TECNICI

<b>Modello-No.</b>	Tipo 796
<b>Tensione</b>	220 - 240 V
<b>Uscita griglia</b>	1200 W
<b>Uscita (piastra riscaldante pentola fonduta)</b>	800 W
<b>Dimensioni (l x p x a)</b>	36 x 36 x 14 cm
<b>Peso</b>	6,1 kg

Con riserva di modifiche tecniche.

## ▲ RISOLUZIONE PROBLEMI

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Soluzione problema</b>
Il dispositivo non funziona.	L'apparecchio è danneggiato.	Accertarsi che il cavo di alimentazione sia collegato a una sorgente elettrica funzionante. Accendere l'apparecchio. Se l'apparecchio non si accende vuol dire che è danneggiato. Contattare Solis o un centro assistenza Solis autorizzato.

## **SMALTIMENTO**



EU 2012/19/EU

Istruzioni per lo smaltimento del prodotto conforme alle prescrizioni secondo la direttiva EU 2012/19/EU.

Alla fine del ciclo di vita, l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Lo stesso dovrà essere portato a un centro di raccolta rifiuti locale o a un rivenditore che provvederà al regolare smaltimento. Rispetto a uno smaltimento non conforme, lo smaltimento separato di apparecchi elettrici ed elettronici evita conseguenze negative per l'ambiente e per la salute e consente inoltre il recupero e il riutilizzo di componenti con un risparmio energetico e di materia prima notevole. Per richiamare l'attenzione sull'obbligo di smaltimento regolare dell'apparecchio, lo stesso è contrassegnato con un simbolo di un contenitore di rifiuti barrato.

Solis of Switzerland SA si riserva il diritto di apportare, in qualsiasi momento, modifiche tecniche ed estetiche nonché modifiche atte a migliorare il prodotto.

### **SOLIS HELPLINE**

Questo articolo se contraddistingue per la sua lunga durata e affidabilità. Se dovessero presentarsi dei problemi di funzionamento, non esiti a telefonarci. Spesso, un guasto si risolve senza complicazioni e in modo semplice con il consiglio giusto senza dovere spedire l'apparecchio per ripararlo. Siamo a Sua disposizione per consigli e aiuto. Gli indirizzi di contatto possono essere trovati alla fine di questo manuale.

Conservare la confezione originale di questo articolo, in modo che Lei può utilizzarla per un eventuale e necessario trasporto o spedizione.

## ▲ 2 ANNI DI GARANZIA

**i** Valida soltanto con uno scontrino di cassa.

Sul presente apparecchio è riconosciuta una garanzia per i casi in cui si riesca a dimostrare che il vizio è dovuto a difetti materiali o di fabbricazione e si sia presentato nonostante una cura e un utilizzo appropriati. La garanzia non copre la rottura del vetro. La garanzia decorre dalla data di vendita indicata sulla ricevuta di acquisto da accludere all'apparecchio. Per l'uso commerciale la garanzia ha una durata di 12 mesi. Le condizioni dettagliate della garanzia sono disponibili sul sito [www.solis.com](http://www.solis.com).

## ▲ SERVIZIO DI ASSISTENZA CLIENTI SOLIS

I clienti residenti in Svizzera devono inviare gli articoli da riparare direttamente a: Solis Produzione SA, Centro Solis, Via Penate 4, CH-6850 Mendrisio, Svizzera. In ogni caso, prima di spedire l'apparecchio, è preferibile contattare telefonicamente il servizio clienti: spesso i problemi di funzionamento si possono risolvere facilmente con il consiglio o l'accorgimento giusto dei nostri specialisti. I clienti al di fuori della Svizzera devono visitare il sito [www.solis.com](http://www.solis.com) per verificare i contatti specifici del proprio Paese. Ovviamente siamo disponibili a fornire informazioni anche telefonicamente; siamo raggiungibili ai seguenti numeri:

---

Per la Svizzera:	+41 91 802 90 10
------------------	------------------

---

Per la Germania:	0800 724 0702
------------------	---------------

---

Per l'Austria:	0800 22 03 92
----------------	---------------

---

Per i Paesi Bassi:	+31 85 4010 722
--------------------	-----------------

---

Per il Belgio:	+32 2 808 35 82
----------------	-----------------

---

Per gli altri Paesi:	+41 44 874 64 84
----------------------	------------------

---

---

**CH****Schweiz / Suisse / Svizzera**

✉ Solis Produzione SA  
Centro Solis  
Via Penate 4  
CH – 6850 Mendrisio

Adresse für Warenretouren abweichend – siehe:

Adresse différente pour les retours de produit – voir:

Indirizzo differente per resi di merce - vedi:

[www.solis.com](http://www.solis.com)

☎ 091 – 802 90 10  
@ support.ch@solis.com  
🌐 www.solis.ch

---

**D****Deutschland**

✉ Solis Deutschland GmbH  
Marienstrasse 10  
D – 78054 Villingen-  
Schwenningen

Adresse für Warenretouren abweichend – siehe:

[www.solis.com](http://www.solis.com)

☎ 0800 – 724 07 02  
@ info.de@solis.com  
🌐 www.solis.de

---

**AT****Österreich**

✉ Solis Austria  
Austrasse 30  
A – 6832 Sulz

Adresse für Warenretouren abweichend – siehe:

[www.solis.com](http://www.solis.com)

☎ 0800 – 22 03 92  
@ info.at@solis.com  
🌐 www.solis.at

---

**NL****Nederland**

✉ Solis Benelux BV  
Stadskade 318  
NL – 7311 XX Apeldoorn

Afwijkend adres voor productretouren – zie:

[www.solis.com](http://www.solis.com)

☎ 085 – 4010 722  
@ info.nl@solis.com  
🌐 www.solisonline.nl

---

**B LU****België / Belgique  
Belgien / Luxembourg**

✉ Solis Benelux BV  
Stadskade 318  
NL – 7311 XX Apeldoorn

Address for return shipment of goods differs – please refer to:

Afwijkend adres voor productretouren – zie:

Adresse différente pour les retours de produit – voir:

[www.solis.com](http://www.solis.com)

☎ +32 – (0)2 – 808 35 82  
@ info.be@solis.com  
🌐 www.solis.be

---

**INT****International**

✉ Solis Produzione SA  
Centro Solis  
Via Penate 4  
CH – 6850 Mendrisio  
Switzerland

Address for return shipment of goods differs – please refer to [www.solis.com](http://www.solis.com)

☎ +41 – 91 – 802 90 10  
@ support.ch@solis.com  
🌐 www.solis.com

SINCE 1908

*Solis*

## **Solis of Switzerland Ltd**

Solis-House • CH-8152 Glattbrugg-Zurich • Switzerland  
[www.solis.ch](http://www.solis.ch) • [www.solis.com](http://www.solis.com)

Visitate il nostro sito

**[www.solis.com](http://www.solis.com)**